

S6M



MOTORE SOMMERSO 6" RIAVVOLGIBILE

IT

SPECIFICHE TECNICHE

- Flangia di accoppiamento 6" in ghisa nichelata o AISI 316.
- Terminale albero motore in Duplex®.
- Accoppiamenti standard NEMA.
- Camicia esterna in AISI 304 o 316.
- Gruppo prigioniero, rondelle e dadi in AISI 304 o 316.
- Carico assiale: 10000N – 20000N.
- Cavo piatto: 4x4,0 mm² dim. 18,5x6,2 mm.
4x8,0 mm² dim. 21,0x7,5 mm.
- Lunghezza: 4x4,0 mm² 3,5mt (4kW – 18,5kW).
4x8,0 mm² 3,5mt (22kW – 37kW).
- Protezione IP 68, Classe di isolamento F.
- Potenza trifase: 4,0 kW – 37,0 kW.
- Avviamento: D.O.L. o S.D. (Y/Δ).
- Tensioni trifase: 220V-415V/50Hz, 460V/60Hz.
- Tolleranza voltaggio: ± 10%.
- Numero massimo di avviamenti per ora: 20.
- Temperatura ambiente: max. 35°C.
- Acqua pH: 6,5 - 8,0.
- Velocità min. di raffreddamento: 0,20m/sec.
- Profondità massima di immersione: 350 mt.
- Montaggio: verticale/orizzontale.
- Rotazione: oraria/antioraria.
- Componenti di tenuta in Viton® a richiesta.
- Applicazione anodo sacrificale a richiesta.

6" REWINDABLE SUBMERSIBLE MOTOR

EN

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Coupling flange 6" of nickel-plated cast iron or AISI 316.
- Terminal of motor shaft in Duplex®.
- NEMA standard couplings.
- Outer shell of SS AISI 304 or 316.
- Stud-bolt, washers and nuts in AISI 304 or 316.
- Axial load: 10000N – 20000N.
- Flat cable: 4x4,0 mm² dim. 18,5x6,2 mm.
4x8,0 mm² dim. 21,0x7,5 mm.
- Length: 4x4,0 mm² 3,5mt (4kW – 18,5kW).
4x8,0 mm² 3,5mt (22kW – 37kW).
- Protection IP 68, Insulation class F.
- Three-phase power: 4,0 kW – 37,0 kW.
- Start: D.O.L. or S.D. (Y/Δ).
- Three-phase voltages: 220V-415V/50Hz, 460V/60Hz.
- Voltage tolerance: ± 10%.
- Maximum number of starts per hour: 20.
- Maximum ambient temperature: 35°C.
- Water pH: 6,5 - 8,0.
- Minimum cooling speed: 0,20m/sec.
- Maximum immersion depth: 350 mt.
- Installation: vertical/horizontal.
- Rotation: clockwise / counterclockwise.
- Viton® watertight seal components on request.
- Application of sacrificial anode on request.

S6MX



MOTOR SUMERGIBLE 6" REBOBINABLE

ES

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Brida de acoplamiento de 6" en fundición niquelada o AISI 316.
- Terminal de eje motor en Duplex®.
- Acoplamientos estándar NEMA.
- Camisa externa en acero inoxidable AISI 304 o 316.
- Perno prisionero, arandelas y tuercas en acero inoxidable AISI 304 o 316.
- Carga axial: 10000N – 20000N.
- Cable plano: 4x4,0 mm² dim. 18,5x6,2 mm.
4x8,0 mm² dim. 21,0x7,5 mm.
- Longitud: 4x4,0 mm² 3,5mt (4kW – 18,5kW).
4x8,0 mm² 3,5mt (22kW – 37kW).
- Protección IP 68, Clase de aislamiento F.
- Potencia trifásica: 4,0 kW – 37,0 kW.
- Arranque: D.O.L. o S.D. (Y/Δ).
- Tensiones trifásicas: 220V-415V/50Hz, 460V/60Hz.
- Tolerancia de voltaje: ± 10%.
- Número máximo de arranques por hora: 20.
- Temperatura ambiente: máxima 35°C.
- pH del agua: 6,5 - 8,0.
- Velocidad mínima de enfriamiento: 0,20m/sec.
- Profundidad máxima de inmersión: 350 mt.
- Montaje: vertical/horizontal.
- Rotación: horaria / antihoraria.
- Componentes de estanqueidad en Viton® según pedido.
- Aplicación de ánodo sacrificado según pedido.

MOTEUR IMMÉRGÉ 6" REMBOBINABLE

FR

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Bride d'accouplement de 6" en fonte nickelée ou AISI 316.
- Extrémité de l'arbre du moteur en Duplex®.
- Accouplements standard NEMA.
- Chemise externe moteur en acier inoxydable AISI 304 ou 316.
- Boulon prisonnier, rondelles et écrous en acier inoxydable AISI 304 ou 316.
- Charge axiale: 10000N – 20000N.
- Câble plat: 4x4,0 mm² dim. 18,5x6,2 mm.
4x8,0 mm² dim. 21,0x7,5 mm.
- Longueur: 4x4,0 mm² 3,5mt (4kW – 18,5kW).
4x8,0 mm² 3,5mt (22kW – 37kW).
- Protection IP 68, classe d'isolation F.
- Puissance triphasé: 4,0 kW – 37,0 kW.
- Démarrage: D.O.L. ou S.D. (Y/Δ).
- Tensions triphasé: 220V-415V/50Hz, 460V/60Hz.
- Tolérance de tension: ± 10%.
- Nombre maximum de démarrages par heure: 20.
- Température ambiante: maximale 35°C.
- pH de l'eau: 6,5 - 8,0.
- Vitesse de refroidissement minimale: 0,20m/sec.
- Profondeur maximale d'immersion: 350 mt.
- Montage: vertical/horizontal.
- Rotation: horaire / antihoraire.
- Composants d'étanchéité en Viton® sur demande.
- Application de l'anode sacrificiel sur demande.

MOTORI SOMMERSI IN BAGNO D'OLIO
OIL FILLED SUBMERSIBLE MOTORS
MOTORES SUMERGIBLES EN BAÑO DE ACEITE
MOTEURS IMMERGÉS EN BAIN D'HUILE

50Hz - Dati elettrici / Electrical data / Datos eléctricos / Données électriques

Trifase / Three-phase / Trifásico / Triphasé

Serie	P ₂		V	I _n A	I _{st} A	RPM	COS φ	n %	S.F.	N	C 400V	±5% [25 °C]	
	kW	HP										Ω Δ	Ω Y / Δ
S6M T 2400	4.00	5.50	230	16.30	65.00	2810	0.89	77.00	1.00	10000	4x4 mm ²	1.70	-
			380	9.40	37.60	2830	0.89	77.00	1.00			3.30	4.90
			400	9.60	38.40	2850	0.88	76.00	1.00				
S6M T 2550	5.50	7.50	230	21.90	87.00	2840	0.88	79.00	1.00			1.06	-
			380	12.60	50.40	2850	0.88	78.00	1.00			2.12	3.30
			400	12.80	52.50	2860	0.87	78.00	1.00				
S6M T 2750	7.50	10.00	230	29.20	106.00	2860	0.86	79.00	1.00			0.74	-
			380	16.10	61.20	2870	0.84	79.00	1.00			1.50	2.25
			400	16.90	66.00	2880	0.83	78.00	1.00				
S6M T 2920	9.20	12.50	230	36.40	145.00	2830	0.87	82.00	1.00			0.65	-
			380	21.40	83.50	2840	0.86	81.00	1.00			1.22	1.70
			400	21.00	84.00	2850	0.85	80.00	1.00				
S6M T 21100	11.00	15.00	230	39.80	199.00	2840	0.86	82.00	1.00	0.53	-		
			380	23.10	115.50	2850	0.86	81.00	1.00	1.05	1.48		
			400	23.00	117.30	2860	0.85	79.00	1.00				
S6M T 21500	15.00	20.00	230	57.50	288.00	2820	0.83	81.00	1.00	0.34	-		
			380	33.20	166.00	2830	0.82	81.00	1.00	0.66	1.01		
			400	32.70	166.80	2840	0.81	80.00	1.00				
S6M T 21850	18.50	25.00	230	67.10	315.00	2820	0.87	83.00	1.00	0.30	-		
			380	38.80	182.40	2840	0.84	82.00	1.00	0.61	0.91		
			400	38.30	187.50	2850	0.83	81.00	1.00				
S6M T 22200	22.00	30.00	230	76.50	368.00	2830	0.85	84.00	1.00	0.24	-		
			380	44.20	212.60	2850	0.83	84.00	1.00	0.46	0.69		
			400	44.50	213.60	2860	0.82	82.00	1.00				
S6M TY 22200	22.00	30.00	230	76.50	368.00	2830	0.86	84.00	1.00	20000	4x8 mm ²	0.24	-
			380	44.20	212.60	2850	0.84	83.00	1.00			0.46	0.69
			400	44.50	213.60	2860	0.82	82.00	1.00				
S6M TY 23000	30.00	40.00	230	111.00	522.00	2840	0.86	84.00	1.00			0.16	-
			380	64.20	301.80	2840	0.84	83.00	1.00			0.31	0.45
			400	63.50	304.80	2850	0.83	83.00	1.00				
S6M TY 23700	37.00	50.00	230	132.90	665.00	2820	0.87	85.00	1.00			0.12	-
			380	76.80	376.40	2830	0.85	84.00	1.00			0.24	0.36
			400	74.60	365.60	2840	0.84	84.00	1.00				

Serie Tipo Type Tipo Type	P₂ Potenza resa Power output Potencia de salida Puissance de sortie	V Tensione Voltage Tensión Voltage	I_n Corrente nominale Rated current Corriente nominal Courant nominal	I_{st} Corrente di spunto Start current Corriente de arranque Courant de démarrage	cos φ Fattore di potenza Power factor Factor de potencia Facteur de puissance	C Cavo Cable Cable Câble
n Rendimento Efficiency Rendimiento Rendement	S.F. Fattore di servizio Service factor Factor de servicio Facteur de service	N Carico assiale Axial load Carga axial Charge axiale	μF Condensatore Capacitor Condensador Condensateur	Ω (I) Resistenza principale Main resistance Resistencia principal Résistance principale	Ω (II) Resistenza avviamento Start resistance Resistencia de arranque Résistance de démarrage	H Dimensioni Dimensions Dimensiones Dimensions

Modifiche tecniche senza obbligo di preavviso / Technical modifications without prior notice / Variaciones técnicas sin obligación de aviso previo / Changements techniques sans obligation de préavis

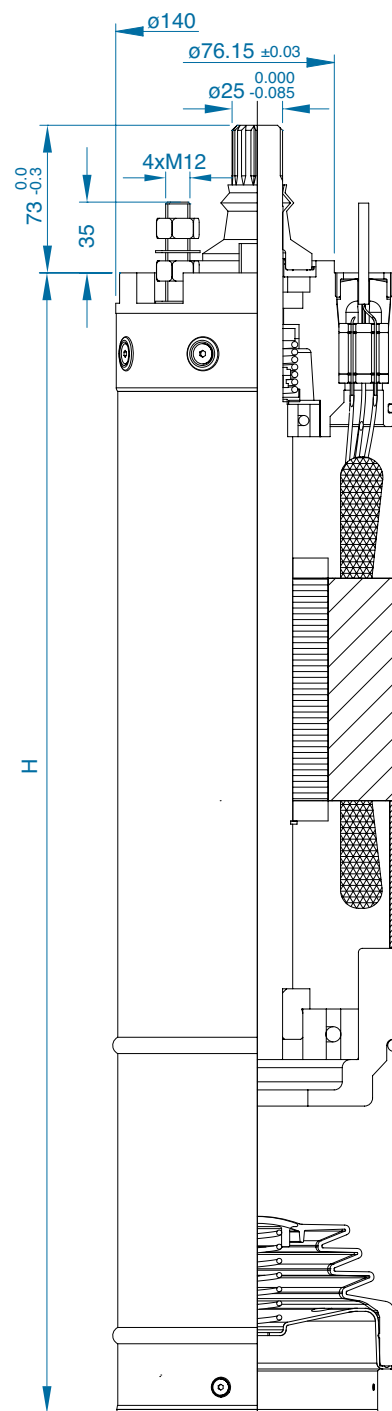
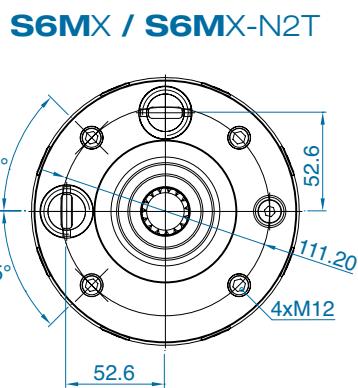
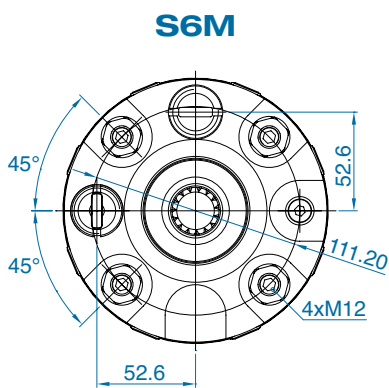
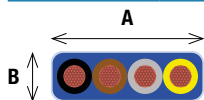
Dati tecnici / Technical data / Datos técnicos / Données techniques

Serie	P ₂		N	H mm	kg	C 400V	
	kW	HP				mm ²	L=MT
S6M T 2400	4.00	5.50	10000	540	32.00	4.00	3.50
S6M T 2550	5.50	7.50		570			
S6M T 2750	7.50	10.00		600			
S6M T 2920	9.20	12.50		630			
S6M T 21100	11.00	15.00		660			
S6M T 21500	15.00	20.00		725			
S6M T 21850	18.50	25.00		770			
S6M T 22200	22.00	30.00		840			
S6M TY 22200	22.00	30.00	20000	840	65.00	8.00	
S6M TY 23000	30.00	40.00		970			
S6M TY 23700	37.00	50.00		1130			

Dimensioni cavi

Cables dimensions
Dimensiones de los cables
Dimensions des câbles

Serie	mm ²	In max D.O.L.	In max S.D.	A mm	B mm
4x4	4.0	< 42A	< 45A	18.5	6.2
4x8	8.0	42-75 A	45-130A	21.0	7.5



MOTORI SOMMERSI IN BAGNO D'OLIO

OIL FILLED SUBMERSIBLE MOTORS

MOTORES SUMERGIBLES EN BAÑO DE ACEITE

MOTEURS IMMERGÉS EN BAIN D'HUILE

Lista parti di ricambio

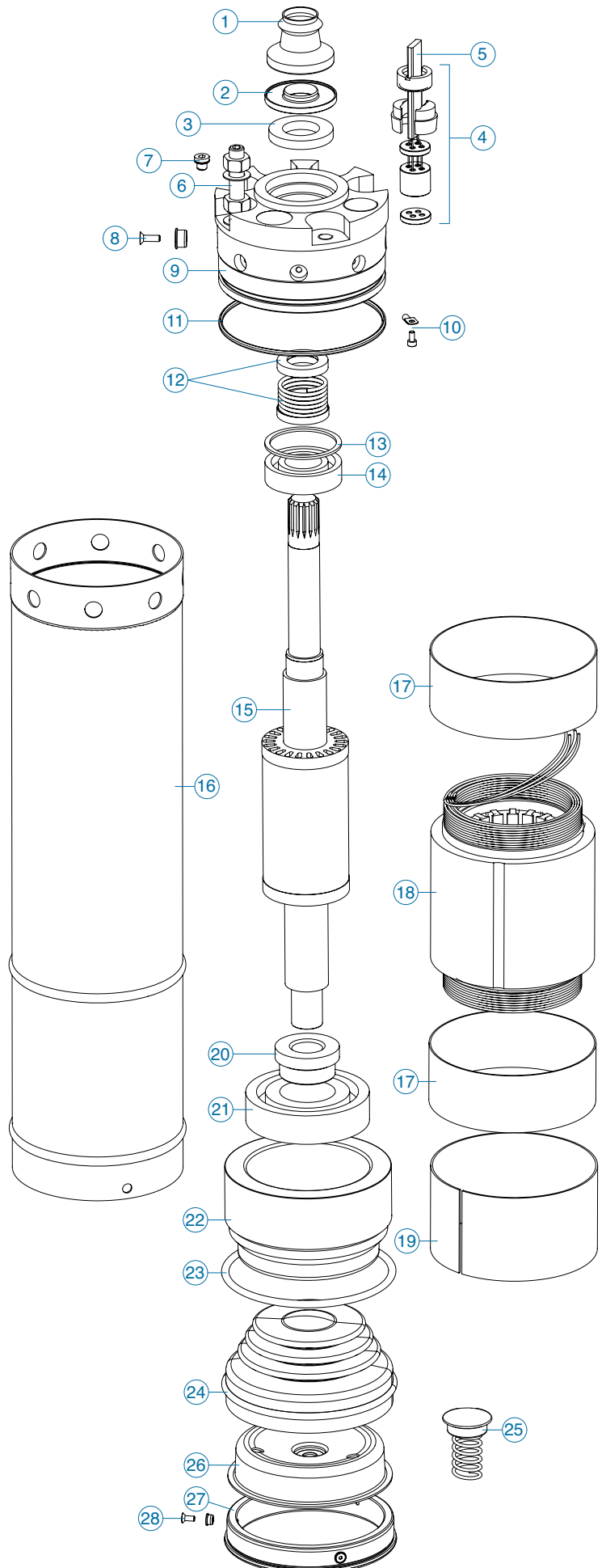
Spare parts list

Lista de repuestos

Liste des pièces de rechange

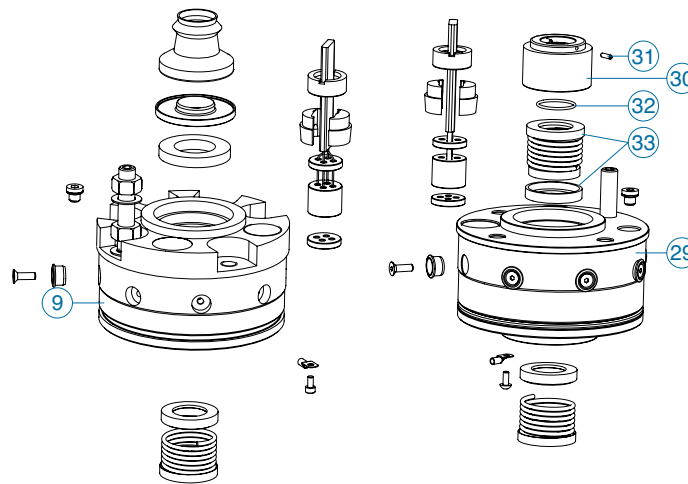
IT	EN
1 Labirinto di tenuta	Watertight seal labyrinth
2 Disco porta labirinto	Labyrinth holding plate
3 Paraolio	Oil gasket
4 Gruppo pressacavo antistrappo	Tear-resistant cable fastener
5 Cavo di alimentazione	Feeding cable
6 Gruppo prigioniero	Stud-bolt
7 Tappo olio con O-ring	Oil plug with O-ring
8 Boccola con vite	Bushing with screw
9 Supporto superiore	Upper bracket
10 Vite e rondella di terra	Earth screw with washer
11 O-ring	O-ring
12 Tenuta meccanica	Mechanical seal
13 Molla di compensazione	Compensation spring
14 Cuscinetto superiore	Upper bearing
15 Albero con rotore	Shaft with rotor
16 Cassa inox	Stainless steel case
17 Isolante	Insulating
18 Statore avvolto	Winded stator
19 Distanziale	Spacer
20 Boccola supporto cuscinetto	Bearing bracket bushing
21 Cuscinetto inferiore	Lower bearing
22 Supporto inferiore	Lower bracket
23 Anello elastico	Elastic ring
24 Membrana di compensazione	Compensation membrane
25 Molla e disco membrana	Spring and membrane disc
26 Fondello di chiusura inox	Stainless steel lower head plate
27 Anello di chiusura inox	Closing ring in stainless steel
28 Boccola con vite	Bushing with screw

ES	FR
1 Laberinto de estanqueidad	Labyrinthe d'étanchéité
2 Disco portalaberinto	Disque porte-labyrinthe
3 Sello de aceite	Pare-huile
4 Conjunto prensacable antitirón	Serre-câble anti-déchirure
5 Cable de alimentación	Câble d'alimentation
6 Perno prisionero	Boulon prisonnier
7 Tapón de aceite completo de O-ring	Bouchon d'huile avec O-ring
8 Casquillo con tornillo	Bague avec vis
9 Soporte superior	Support supérieur
10 Tornillo y arandela de tierra	Vis et rondelle à la terre
11 O-ring	O-ring
12 Sello mecánico	Garniture mécanique
13 Muelle de compensación	Ressort de compensation
14 Cojinete superior	Palier supérieur
15 Eje con rotor	Arbre avec rotor
16 Caja en acero inoxidable	Caisse en acier inoxydable
17 Aislante	Isolant
18 Estator bobinado	Stator bobiné
19 Espaciador	Espaceur
20 Bujes soporte cojinete	Bague support palier
21 Cojinete inferior	Palier inférieur
22 Soporte inferior	Support inférieur
23 Anillo elástico	Anneau élastique
24 Membrana de compensación	Membrane de compensation
25 Muelle y disco membrana	Ressort et disque de membrane
26 Fondo del cierre en acero inoxidable	Fond de fermeture en acier inoxydable
27 Anillo de cierre en acero inoxidable	Anneau de fermeture en acier inoxydable
28 Casquillo con tornillo	Bague avec vis



S6M

S6MX-N2T



Versioni e materiali
Versions and materials
Versiones y materiales
Versions et matériaux

IT	EN	ES	FR
9 Supporto superiore in ghisa	Cast iron upper bracket	Soporte superior en fundición	Support supérieur en fonte
29 Supporto superiore in inox	Stainless steel upper bracket	Suporte superior en acero inoxidable	Support supérieur en acier inoxydable
30 Boccia premi tenuta	Bushing push watertight seal	Casquillo prensaestopas	Bague presse étanchéité
31 Vite di sicurezza	Security screw	Tornillo de seguridad	Vis de sécurité
32 O-ring	O-ring	O-ring	O-ring
33 2° Tenuta meccanica	Second mechanical seal	Segundo sello mecánico	Deuxième garniture mécanique

Accessori
Accessories
Accesorios
Accessoires



ANODO SACRIFICIALE:
 Protezione dalla corrosione per motori 6".
SACRIFICIAL ANODE:
 Corrosion protection for 6" motors.
ÁNODO SACRIFICADO:
 Protección contra la corrosión para motores de 6".
ANODE SACRIFICIEL:
 Protection contre la corrosion pour moteurs 6".



Sensore di temperatura PT 100.
 Temperature sensor PT100.
 Captador de temperatura PT100.
 Détecteur de température PT100.



Tenute Meccaniche in Carburo di Silicio.
 Silicon Carbide mechanical seals.
 Sellos mecánicos en Carburo de Silicio.
 Garnitures mécaniques en Carbure de Silicium.



Componenti di tenuta in Viton®.
 Viton® watertight seal components.
 Componentes de estanqueidad en Viton®.
 Composants d'étanchéité en Viton®.